

# DISPATCH

CLASSIFICATION	PROCESSING ACTION
S-E-C-R-E-T	MARKED FOR INDEXING
10 INFO. FROM SUBJECT	NO INDEXING REQUIRED ONLY QUALIFIED DESK CAN JUDGE INDEXING MICROFILM
Chief, SB Chief, EUR Chief of [ ] Chief of [ ] EDITION/AMERICAN/DEVIGIL - ANCASSARY/29 Recommends a Prospective Accomp. Informant in Turin	X

## ACTION REQUIRED - REFERENCES

References: A. [ ] -4255  
B. [ ] -4253

1. Background: The references present a lead on an interpreter working for FIAT in Turin. The source of the lead, ANCASSARY/29, is convinced that this man, who has worked in former years for the ANCASSARY organization in Rome contacting Soviets, would make an excellent contact or access informant, for WURK, via the DEVIGILS. In addition to information on Subject of Ref A already embodied, ANCASSARY/29 describes him as a leading translator-interpreter at FIAT who heads an office of 10-11 other interpreters. He is so highly regarded by FIAT that they use him to translate for "bigshots" visiting from the USSR. (Note [ ]-4163 in this regard.) The office is located at Corso Settebrini Porta 19. The Subject arrived in Italy in 1936 after graduating from high school in his native city in Poland. In Rome, he continued his studies and intended to enter the priesthood. He studied in the Silesian order in Rome. He is now about 49 or 50 years old. He is a very studious, methodical and hard-working person. He is very well read in philosophy and is, of course, an ardent Ukrainian nationalist. As many people who have studied for the priesthood, he is rather severe and moralistic in his judgment of others. He has been poor all his life, but now for the first time, he is earning a good salary and has just rented a new apartment. Now that he has acquired the taste for money, he is interested in buying a car at the favorable prices FIAT grants its employees and is already thinking of acquiring other expensive creature comforts. Although he is still single, he plans to get married to an Italian citizen in the near future. He has been urged by FIAT to acquire Italian citizenship. With his current plans for marriage, he is in need of money and this need can doubtlessly be exploited by someone in recruiting him. Since Subject has a slight dislike of espionage and thinks of himself as an idealistic

## Distribution:

3 - Chief, SB  
3 - Chief, EUR  
2 - [ ]

Wm. J. C. [ ]  
DIR 65160

CROSS REFERENCE TO	DISPATCH SYMBOL AND NUMBER	DATE
	GINA-3996	18 April 1969
	S-E-C-R-E-T	HQS FILE NUMBER 74-124-29/3

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCES/METHODS/EXEMPTION 3B2B  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2007

CONTINUATION OF  
DISPATCH

CLASSIFICATION

DISPATCH SYMBOL AND NUMBER  
S-3-C-2-E-T  
OM-2006 P.2

discreetness necessitated with comparatively strong intellectual abilities. It is important that the person representing him know of his characteristics and that the recruiter play on the fact that subject wishes to become an Italian citizen. When asked what the recruiter should say to the subject to persuade the subject talking to him sometime in Italy about an approach by the Russians, ARKADIEV/23 said that the recruiter should merely tell him that "Want I am going to discuss with you I do not wish to be talked about to anyone because it is a very sensitive matter. Do you promise to abide by this assignment?" ARKADIEV/23 strongly believes that subject is as morally upright and decent a human as Italian citizen that he will not be denied freedom and, what is more important, keep it. Although, like all revolutionaries nationalists, Subject is a human being, ARKADIEV/23 notes that he is good at dealing with other ones and judging other people's personalities.

2. As related to Prof. B, the unclassified recommends that this matter be discussed with DANILOV/23 and further, that DANILOV/23 be the contact recruiter and handle, also to him, the possibility given [ ] several times on how to approach the subject and obtain the data to furnish on to DANILOV/23. If DANILOV/23 approves the recommendations to ARKADIEV/23, i.e., that no worse the requirements to be imposed on Subject and against the Russian authorities or DANILOV/23 for extracting contact the Soviets, if DANILOV/23 is asked by the subject how he happened to come to him, it is agreed with ARKADIEV/23 that a frank reply to this question will be that DANILOV/23 heard of the Subject via some friends in Rome who had recommended him as a fine person with definite anti-communist views. [ ] will give DANILOV/23 a 30-minute lecture on the Russian revolution and the history thereof so that he will be able to impress on Subject that he is a veritable person to know.

3. The Subject claimed to ARKADIEV/23 that he has had interpreted for the following Soviets:

a. **Vladimir Vasil'evich KUZNETSOV**, a Russian from the Siberian area, about 40-45 years old, a very busy and experienced man. He is an engineer by profession and will have some position at the Soviet Technical University (which is highly regarded to be the Volgograd Technical University or VGU). Subject understands that he has established very rapport with this man and often interprets for him.

b. **Vitali Ivanovich KUZNETSOV**, a Russian from Kiev, engineer present translation. Between 25-30 years old. An engineer who is now in the USSR. He promised to bring back a copy of the recent play by the translation sometime within several months from the subject.

c. **KONDRATYEV**, the man, a Russian about 20 years old who has lost Italy for the war in Italy twice but who will be coming back to Italy.

d. **Vladimir Ivanovich YEVSEYEV**, a representative of AVTOVAZNEFTOGAZ who has already been two years in Russia. The subject has good rapport with this man.

e. **ZUBALEV**, the man, this man is about 20 years old and is a big shot. He is chief of the commercial department of AVTOVAZNEFTOGAZ.

f. **Vladimir Vladimirovich SAVCHIKOV**, a Russian between 20-25 years old, a construction engineer who is stated to be the main construction engineer at the Togliatti and factory. He is very intelligent and a very precise and brilliant man.

CONTINUATION OF DISPATCH	CLASSIFICATION <b>S-E-C-R-E-T</b>	DISPATCH SYMBOL AND NUMBER <b>OINA-3986 P.3</b>
<p><b>a.</b> Vasiliy Yakovlevich AITENOV, a Russian from the Kostrov area who has just recently come to England in March 1969 to accept some machinery, but he may come back.</p> <p><b>b.</b> Edward Vladimirovich NIKONOV, a Russian around 35 years old. He seems to be a KGB man because he knows nothing about technical matters and watches everyone else. <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Comment: We will check this out with the DIVISIONS.)</p> <p><b>c.</b> Vitaliy Sergeyevich YEMCHIKO, a Dnarkov Ukrainian about 40-45 years old. He left Turin in mid-January but he may come back.</p> <p><b>d.</b> Boris Fedorovich ROMANOVSKY, a Ukrainian from Odessa, about 30 years old who is an engineer. He recently went to Germany to get some equipment. He has expressed interest in Ukrainian emigre problems and activities.</p> <p><b>e.</b> Aleksandras Tomovich TURKEVICH, a Lithuanian born in 1936, he is a Lithuanian nationalist and has discussed the Lithuanian national problem with the Subject. He left in January 1969, but he has to come back to Turin.</p> <p><b>f.</b> Igor Viktorovich OZHIGOV, this man is about 36 years old and is an engineer. He took AITENOV's job when the latter left.</p> <p><b>g.</b> Anatoliy Andreyevich KIRIASHOV, a man about 28-30 years old from Kiev. He works with OZHIGOV.</p> <p><b>h.</b> ARKADOWARY/20 also asked that Subject tell him about other interpreters at FIAT. The Subject said that he knew Elizabetta VIKHNI BAIKIN, a woman 30 years old, who works under the Subject. She came to Italy from France. Her parents were old emigres, i.e., they emigrated from the USSR during or in the years just after the Revolution. The Subject also mentioned MARZI, from an Italian who speaks Ukrainian thanks to the fact that he lived in the Ukraine prior to 1938. Lastly, the Subject mentioned SAVCHENKO, a Russian emigre who was friendly and not chauvinistically anti-Ukrainian as many Russian emigres are.</p> <p><b>i.</b> ARKADOWARY/20 says he would have debriefed the Subject further, but felt that he could logically only ask him about persons among the Soviets and interpreter-translators who were Ukrainians or had some connection with the Ukraine.</p> <p><b>j.</b> Rather than hold up this dispatch for Milas traces, we are going to ask for DIVISION Turin traces on all of these persons and at that time send whatever we have here at the Base.</p> <p><b>k.</b> As soon as we receive Headquarters permission, we will introduce the topic of recruiting the Subject to DIVISION/20 and hope that he will come officer the matter himself, since his subordinates would seem to be intellectually uninteresting to the Subject. The latter tends to be a bit of an intellectual snob.</p>		